



PCIe/PCI Expansion Module and Card Installation Guide

HP t5740/t5745 Thin Client

PCIe/PCI-Erweiterungsmodul und -karte – Installationshandbuch

HP t5740/t5745 Thin Client

Guide d'installation du module d'extension et de la carte PCIe/PCI

du client léger HP t5740/t5745

PCIe/PCI 扩展套件和 PCIe/PCI 卡安装指南

HP t5740/t5745 瘦客户机

PCIe/PCI 擴充套件及 PCIe/PCI 卡安裝指南

HP t5740/t5745 精簡型電腦

PCIe/PCI 확장 모듈および카드 인스톨 가이드

HP t5740/t5745 Thin Client

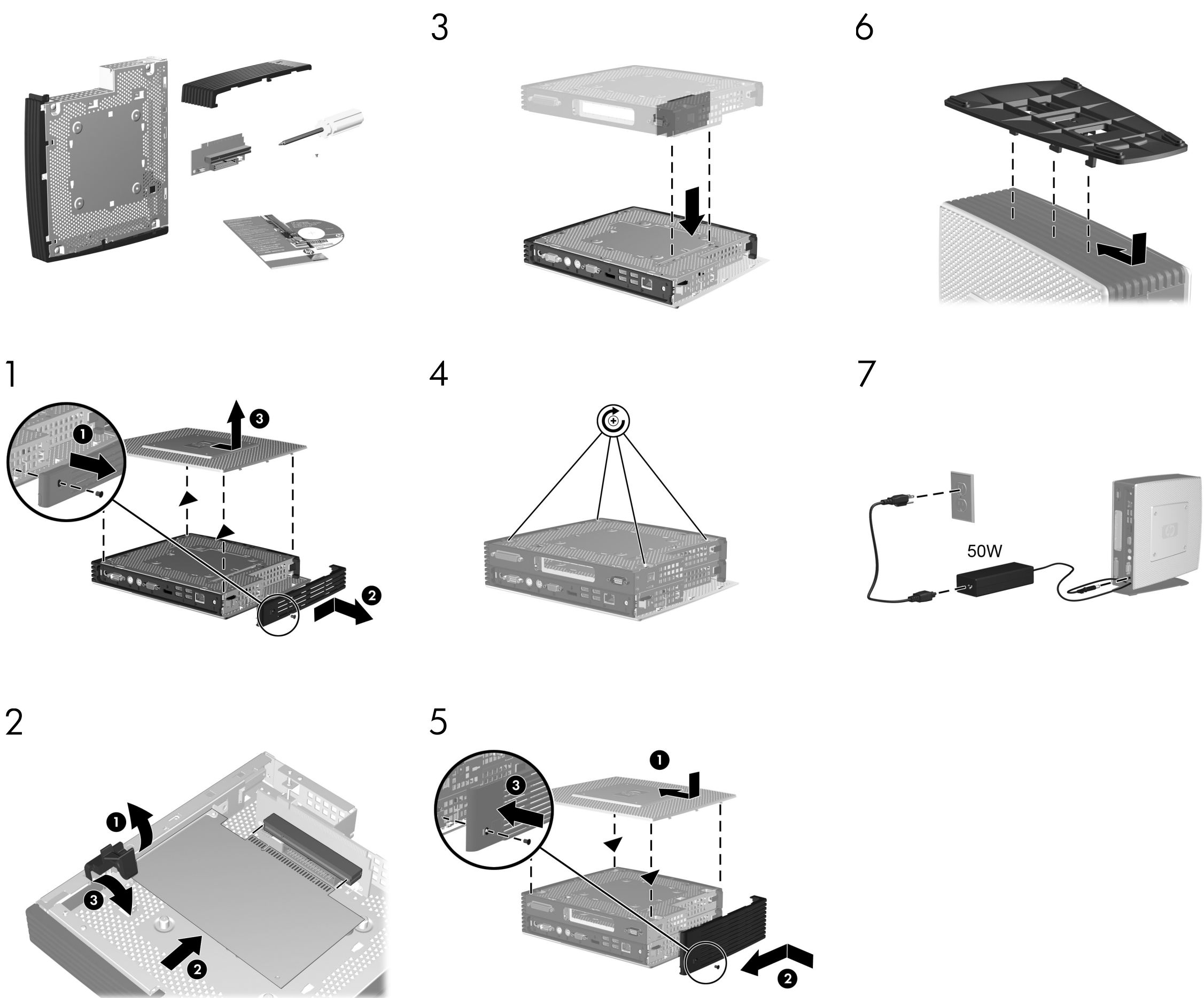
PCIe/PCI 확장 모듈 및 카드 설치 설명서

HP t5740/t5745 썬 클라이언트

© Copyright 2009 Hewlett-Packard Development Company, L.P. The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein. Printed in

First Edition: September 2009

585910-B21



For proper ventilation when using the PCIe Expansion Module, always place the thin client on its rubber feet or on the supplied footstand.

Verwenden Sie zum Aufstellen des Thin Client bei Nutzung des PCIe-Erweiterungsmoduls stets die GummifüÙe oder den mitgelieferten Standfuß, damit eine angemessene Luftzirkulation gewährleistet ist.

Pour assurer une aération adéquate lorsque vous utilisez le module d'extension PCIe, placez toujours le client léger sur ses patins en caoutchouc ou sur le socle fourni.

使用 PCI 扩展套件时，为保证良好的通风条件，通常应将瘦客户机放在橡胶脚垫或附带的脚座上。

使用 PCI 擴充套件的時候為保持良好的通風，請將精簡型電腦置放在橡膠腳墊或隨附的腳架上。

PCI拡張キットを使用するときは、適切な通気のために必ずゴム製の脚を下にするか、または付属のスタンドに設置してください。

PCI 확장 키트 사용 시 환기 장치는 항상 해당 고무 다리 또는 제공된 풋스탠드에 두어야 합니다.

HP t5740/t5745 Thin Client with PCIe Expansion Module installed		
Dimensions & Weight		
Height x Width	10.04 in x 2.91 in	255.00 mm x 74.00 mm
Depth	8.74 in	222.00 mm
Approx. Weight	4.25 lb	1.93 kg
Temperature Range		
Operating	50° to 104° F	10° to 40° C
Nonoperating	-22° to 140° F	-30° to 60° C

Specifications are at sea level with altitude derating of 1° C/300m (1.8° F/1000ft) to a maximum of 3Km (10,000ft), with no direct, sustained sunlight. Upper limit may be limited by the type and number of options installed.

Only t5740/t5745 PCI options < 15W function reliably in a 40° C environment.

HP t5740/t5745 Thin Client mit installiertem PCIe-Erweiterungsmodul		
MaÙe & Gewicht		
Höhe x Breite	10,04 x 2,91 Zoll	255,00 x 74,00 mm
Tiefe	8,74 Zoll	222,00 mm
Gewicht (ca.)	4,25 lb	1,93 kg
Temperaturbereich		
In Betrieb	50 bis 104 °F	10 bis 40 °C
AuÙer Betrieb	-22 bis 140 °F	-30 bis 60 °C

Die Spezifikationen gelten für Meereshöhe mit einer Änderung von 1° C/300 m (1,8 °F/1000 Fuß) bis zu einer maximalen Höhe von 3 km (10.000 Fuß), ohne direkte, kontinuierliche Sonneneinstrahlung. Der obere Grenzwert wird möglicherweise durch die Art und Anzahl der installierten Optionen eingeschränkt.

Nur t5740/t5745 PCIe-Optionen < 15 W funktionieren zuverlässig bei 40 °C Umgebungstemperatur.

Client léger HP t5740/t5745 avec kit d'extension PCIe installé		
Dimensions et poids		
Hauteur x largeur	10,0 po x 2,95 po	254,5 mm x 74,9 mm
Profondeur	8,47 po	215,2 mm
Poids approximatif	4,8 lb	2,18 kg
Température supportée		
En fonctionnement	50° à 104° F	10° à 40° C
À l'arrêt	-22° à 140° F	-30° à 60° C

Les valeurs données au niveau de la mer doivent être réduites de 1° C/300m (1,8° F/1000 pieds) d'altitude jusqu'à un maximum de 3 km (10 000 pieds), sans exposition directe aux rayons du soleil. La limite supérieure peut être encore réduite par le type et le nombre d'options installées.

Seules les options PCI pour t5740/t5745 10 W fonctionnent correctement dans un environnement à 40° C.

安装了 PCIe 扩展套件的 HP t5740/t5745 瘦客户机		
尺寸和重量		
高度 x 宽度	10.04 英寸 x 2.91 英寸	255.00 毫米 x 74.00 毫米
厚度	8.74 英寸	222.00 毫米
约重	4.25 磅	1.93 千克
温度范围		
工作时	50° 到 104° F	10° 到 40° C
非工作时	-22° 到 140° F	-30° 到 60° C

在海拔 3000 米（10000 英尺）的高度范围内，在没有阳光长时间直射的情况下，每升高 300 米（1000 英尺），相应的温度规格值便会降低 1° C（1.8° F）。最高温度受所装选件的类型和数目的限制。

在温度为 40° C 的环境下，只有功率小于 15W 的 t5740/t5745 PCIe 选件能够正常工作。

已安装 PCIe 擴充套件的 HP t5740/t5745 精簡型電腦		
尺寸及重量		
高度 x 寬度	10.04 英吋 x 2.91 英吋	255.00 公釐 x 74.00 公釐
深度	8.74 英吋	222.00 公釐
約重	4.25 磅	1.93 公斤
溫度範圍		
操作中	50° 到 104° F	10° 到 40° C
非操作中	-22° 到 140° F	-30° 到 60° C

在沒有持續日光照射的情況下，規格依海平面高度 1° C/300 公尺（1.8° F/1000 英尺）而下降，最高到 3 公里（10,000 英尺）。上限可能會依安裝的選購項目類型和數目而定。

但唯有 t5740/t5745 PCIe 選項在 < 15W 且溫度在 40° C 的環境下，能確保正常運作。

PCIe擴展模組搭載的HP t5740/t5745 Thin Client		
寸法および質量		
高さ×幅	255 mm×74 mm	
奥行き	222 mm	
質量（概算）	1.9 kg	
温度範囲		
動作時	10～40℃	
非動作時	-30～60℃	

海拔0 mで継続的に直射日光の当たらない環境での仕様です。海拔3,000 mまでを上限として、高度が300 m上がるごとに温度は1.0℃下がるものと想定しています。また、取り付けられたオプションの種類および数によって、上限が異なります。

40℃の環境で正しく動作するt5740/t5745用PCIeオプション製品は、電源出力が15 W未満のもののみです。

PCIe 확장 모듈이 설치된 HP t5740/t5745 씬 클라이언트		
크기 및 무게		
높이 x 너비	255.00mm x 74.00mm	
세로	222.00mm	
무게	1.93kg	
온도 범위		
작동 시	10° ~ 40°C	
비작동 시	-30° ~ 60°C	

적정 범위는 직사광선이 비추지 않는다는 조건하에 고도 300m 당 1° C 씩 최대 3km 까지 감소합니다 . 설치된 옵션의 종류와 수에 따라 상한이 제한될 수 있습니다 .

15W 이하의 t5740/t5745 PCIe 옵션에서만 40° C 환경에서 안정적으로 기능합니다 .

Installing the PCI Riser Card

Einsetzen der PCI Riser Card

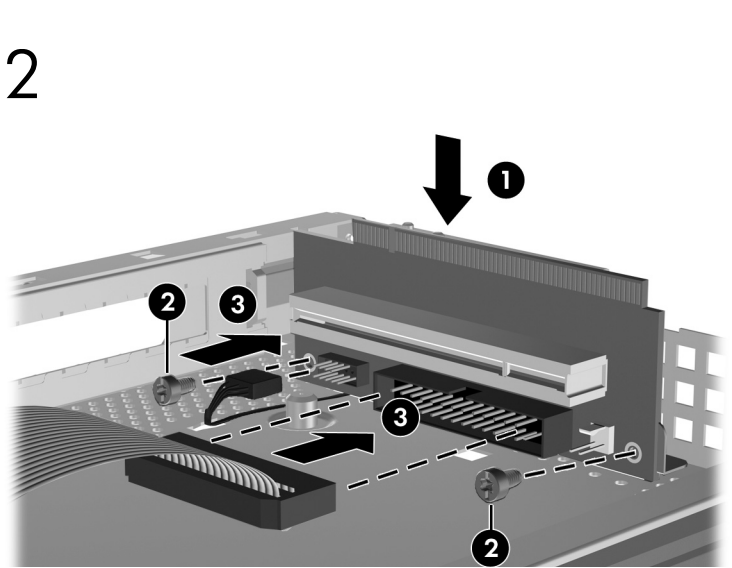
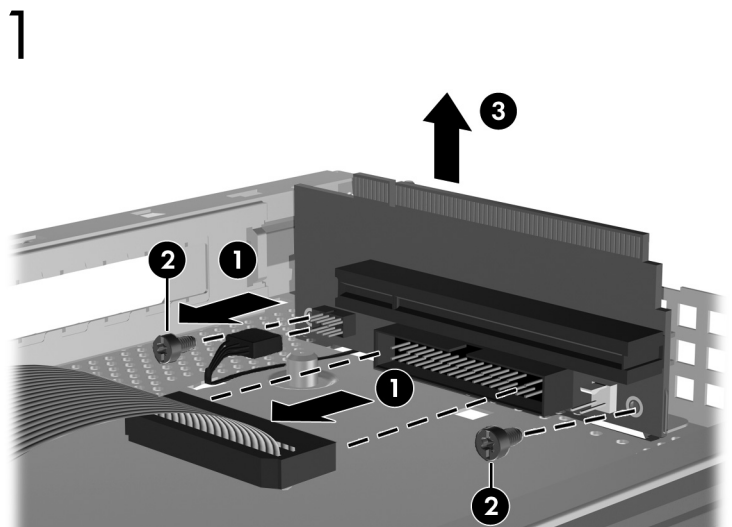
Installation de la carte adaptatrice de connexion PCI

安装 PCI 竖板卡

安裝 PCI 豎板卡

PCI라이저 카드의取り付け

PCI 라이저 카드 설치



⚠ WARNING! PCIe cards can get hot. To avoid potential discomfort or burns, whenever you require access to the PCIe slot, always turn the system off, unplug the unit from the wall, and allow it to cool for several minutes before accessing.

⚠ VORSICHT! PCIe-Karten können sich stark erwärmen. Schalten Sie daher beim Zugriff auf den PCIe-Steckplatz das System stets aus, ziehen Sie das Kabel aus der Netzsteckdose, und lassen Sie die Einheit für einige Minuten abkühlen, um Verletzungen zu vermeiden.

⚠ AVERTISSEMENT! Les cartes PCIe peuvent être chaudes. Pour éviter tout risque de blessure ou de brûlure, si vous devez accéder à l'emplacement PCIe, veuillez toujours à mettre le système hors tension, à débrancher l'unité de la prise murale et à laisser le système refroidir pendant plusieurs minutes au préalable.

⚠ 警告! PCI 卡会逐渐变热。为避免 PCI 卡受损或烧坏，在需要使用 PCI 扩展槽时，务必先关闭系统并从墙上拔下设备，让它冷却几分钟之后再使用。

⚠ 警告! PCI 卡會變熱。為了避免不適或燙傷，當您要存取 PCI 插槽時，記得要關閉電源，並且拔除電源線，等裝置冷卻幾分鐘之後再存取 PCI。

⚠ 警告：PCIeカードが熱をもつ場合があります。怪我や火傷のおそれがありますので、PCIeスロットにアクセスする必要があるときは、必ず、事前にシステムの電源を切った上で電源プラグを電源コンセントから抜き、ユニットの温度が下がるまで数分待ってからアクセスしてください。

⚠ 경고! PCI 카드가 과열될 수 있습니다. 부상이나 화상을 피하려면 PCI 슬롯에 액세스할 때마다 항상 시스템 전원을 끄고 콘센트에서 장치 플러그를 뽑은 다음 몇 분간 식힌 후에 액세스하십시오.